

DE DIGITALE SCHIEBLEHRE

IT CALIBRO DIGITALE

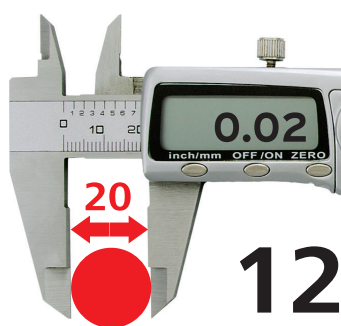
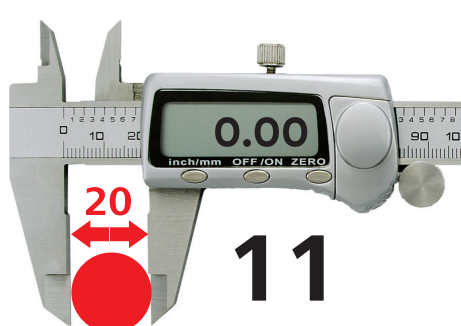
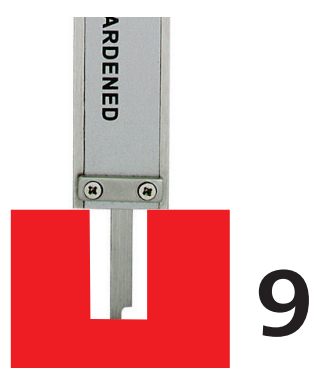
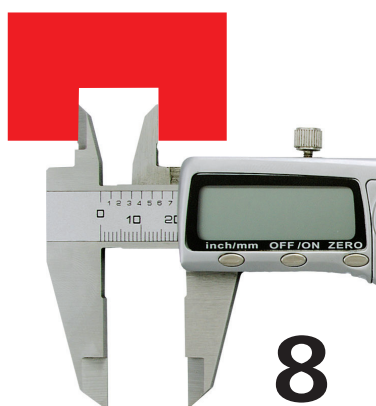
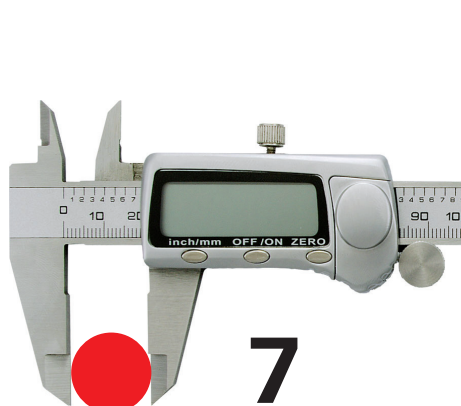
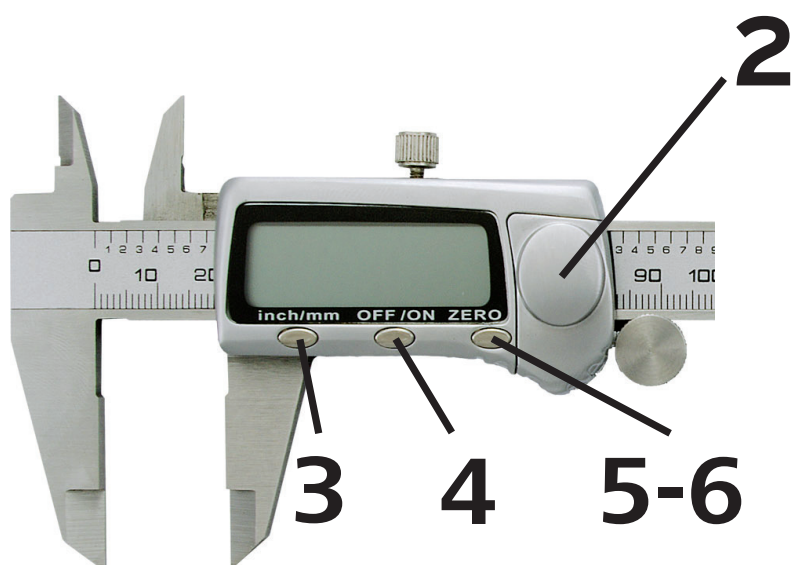
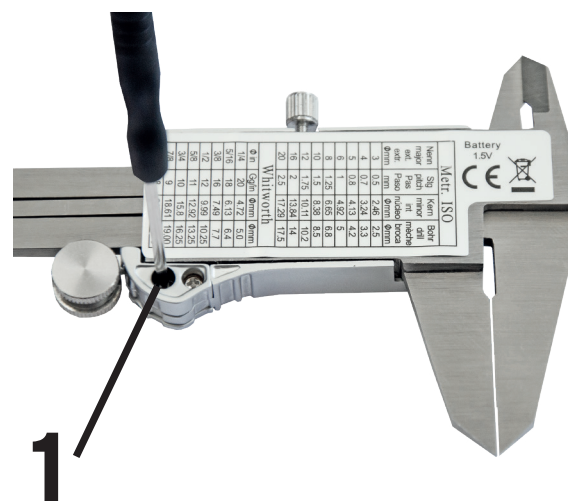
GB DIGITAL CALIPER

NL DIGITALE SCHUIFMAAT

FR PIED À COULISSE DIGITAL

PL SUWMIARKA CYFROWA

ES CALIBRADOR DIGITAL



DE DIGITALE SCHIEBLEHRE

1. Batteriefach öffnen
2. Batteriefach
3. Wahlschalter mm/inch
4. Ein-/Ausschalter
5. 0-Einstellung
6. 0-Einstellung in jeder Position innerhalb des Größenbereichs möglich
7. Messung der Außenmaße
8. Messung der Innenmaße
9. Messen der Tiefe von Bohrungen
10. Messen der Tiefe von Oberflächen
11. Messen mit der Einstellung 0
12. Messen mit Einstellung vom Objekt aus

- A. Messbereich: 0-150 mm
B. Ablesgenauigkeit: 0,01 mm
C. Batterietyp SR44/LR44
D. Warnung bei schwacher Batterie durch blinkende Anzeige
E. Betriebstemperatur 0 ~ +40°C
F. Lagertemperatur -20 ~ + 70°C
G. Unempfindlich gegen eine Luftfeuchtigkeit von bis zu 80%

Wartungstipps:

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, die die Elektronik stören könnten
- Mit einem fusselfreien Tuch reinigen und mit einem Tropfen Nähmaschinenöl pflegen
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Alkohol und Aceton
- Halten Sie das Batteriefach sauber und korrosionsfrei

Um eine Selbstentladung der Batterie zu vermeiden, wurde diese nicht ins Batteriefach eingesetzt
Hierzu das Batteriefach wie abgebildet öffnen und Batterie (LR44/SE44) einsetzen.
Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie aus dem Batteriefach entfernt werden!

FR PIED À COULISSE DIGITAL

1. S'ouvrir coupleur de batteries
2. Coupleur de batteries
3. Selecteur mm/inches
4. Interrupteur
5. Reglage du zero
6. Possibilite de reglage du zero sur toutes les positions dans la gamme de mesures
7. Becs pour mesures exterieures
8. Becs pour mesures interieures
9. Pour mesurer la profondeur de trous
10. Pour mesurer la profondeur de surf aces
11. Mesurer avec zero reglage
12. Mesurer avec zero réglage à partir d'un objet

- A. Gamme demesures: 0-150mm
B. Precision: 0,01 mm
C. Batteriemodele SR44/LR44
D. Display dlignotant en cas de batterie faible
E. Temperature de travail -0~+40°C
F. Temperature de stockage -20~+ 70°C
G. Insensible jusqu'a une humidite de 80%

Conseils pour l'entretien:

- Éviter lecontact avec des liquides qui peuvent déranger l'électronique
- Nettoyer avec un chiffon non pelucheux et entretenir avec une goutte d'huile pour machines à coudre
- Éviter le contact avec de l'alcool et l'acétone
- Garder la batterie propre et libre de corrosion

Pour éviter l'autodécharge de la pile, celle-ci n'a pas été insérée dans le compartiment à pile.
Pour cela, ouvrir le compartiment à pile comme indiqué et insérer la pile (LR44/SE44).
En cas de non-utilisation prolongée, la pile doit être retirée du compartiment à pile!

IT CALIBRO DIGITALE

1. Aprire il vano batterie
2. Vano batterie
3. Impostazione mm/pollici (inch)
4. Impostazione on/off
5. Impostazione 0
6. Possibilità di fissare il punto 0 su tutta l'estensione del calibro
7. Misurazione esterna
8. Misurazione interna
9. Misurazione della profondità dei fori
10. Misurazione della profondità delle superfici
11. Misurazione con l'impostazione 0
12. Misurazione diretta con l'oggetto

- A. Campo di estensione del calibro: 0-150 mm
B. Precisione di lettura: 0,01 mm
C. Tipo di batterie SR44/LR44
D. Avviso di batterie scariche tramite display lampeggiante
E. Temperatura di esercizio 0/+40°
F. Temperatura di stoccaggio -20°/+70°
G. Tasso di umidità tollerato fino all' 80%

Consigli per la manutenzione:

- Evitare contatto liquidi che potrebbero danneggiare l'elettronica
- Pulire con un panno privo di lanugine e utilizzare una goccia di olio per macchine da cucire
- Evitare il contatto con alcool e acetone
- Mantenere il vano batterie pulito e privo di ossidazioni

Per evitare l'autoscarica della batteria, questa non è stata inserita nel vano batterie.

Aprire il vano batteria come mostrato e inserire la batteria (LR44/SE44).

La batteria deve essere rimossa dal vano batteria se non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato!

PL SUWMIARKA CYFROWA

1. Zabezpieczenie komory baterii
2. Komora baterii
3. Przełącznik wyboru mm/cal
4. Włącznik/wyłącznik
5. Ustawianie 0
6. 0 - ustawienie możliwe w dowolnej pozycji zakresu skali
7. Pomiar wymiarów zewnętrznych
8. Pomiar wymiarów wewnętrznych
9. Pomiar głębokości otworów
10. Pomiar głębokości powierzchni
11. Pomiar z ustawieniem 0
12. Pomiar z ustawieniami od obiektu

- A. Zakres pomiarowy: 0-150 mm
B. Dokładność odczytu: 0,01 mm
C. Bateria typu SR44/LR44
D. Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii poprzez miganie wyświetlacza
E. Temperatura pracy 0 ~ +40°C
F. Temperatura przechowywania -20 ~ + 70°C
G. Niewrażliwa na wilgoć do 80%

Wskazówki dotyczące konserwacji:

- Unikać kontaktu z cieczami, które mogłyby zakłócić pracę elektroniki
- Czyścić czystą ściereczką i pielęgnować kroplą oleju maszynowego
- Unikać kontaktu z alkoholem i acetonem
- Komora baterii powinna być czysta i wolna od korozji

Aby uniknąć samorozładowania baterii, nie została ona włożona do komory baterii.

Otwórz komorę baterii w sposób pokazany na rysunku i włoż baterię (LR44/SE44).

Baterię należy wyjąć z komory baterii, jeśli nie będzie ona używana przez dłuższy czas!

GB DIGITAL CALIPER

1. Open the battery compartment
2. Battery compartment
3. Selector switch mm/inch
4. On/off switch
5. 0-setting
6. 0-setting possible in any position within the size range
7. Measurement of external dimensions
8. Measurement of internal dimensions
9. Measuring the depth of holes
10. Measuring the depth of surfaces
11. Measuring with the setting 0
12. Measuring with settings from the object

- A. Measuring range: 0-150 mm
B. Reading accuracy: 0,01 mm
C. Battery type SR44/LR44
D. Low battery warning by flashing display
E. Operating temperature 0 ~ +40°C
F. Storage temperature -20 ~ + 70°C
G. Insensitive to a humidity up to 80%.

Maintenance tips:

- Avoid contact with liquids that could disturb the electronics
- Clean with a lint-free cloth and care with a drop of sewing machine oil
- Avoid contact with alcohol and acetone
- Keep the battery compartment clean and corrosion-free

To avoid self-discharge of the battery, it was not inserted into the battery compartment.

Open the battery compartment as shown and insert the battery (LR44/SE44).

If the battery is not used for a longer period of time, it should be removed from the battery compartment!

ES CALIBRADOR DIGITAL

1. Abra el compartimento de la batería
2. Compartimento de la batería
3. Interruptor selector mm/pulgada
4. Interruptor de encendido/apagado
5. 0-configuración
6. Posibilidad de configuración, en cualquier posición de medida
7. Medición de las dimensiones exteriores
8. Medición de las dimensiones interiores
9. Medición de la profundidad de los agujeros
10. Medición del grosor de las superficies
11. Medición con configuración 0
12. Medición con la nueva configuración

- A. Rango de medición: 0-150 mm
B. Precisión de lectura: 0,01 mm
C. Tipo de batería SR44/LR44
D. Aviso de batería baja mediante pantalla parpadeante
E. Temperatura de funcionamiento 0 ~ +40°C
F. Temperatura de almacenamiento -20 ~ + 70°C
G. Resiste hasta el 80% grado de humedad

Consejos de mantenimiento:

- Evite el contacto con líquidos que puedan perturbar la electrónica
- Limpiar con un paño sin pelusas y cuidar con una gota de aceite para máquinas de coser
- Evite el contacto con alcohol y acetona
- Mantenga el compartimento de la batería limpio y libre de corrosión

Para evitar la autodescarga de la pila, ésta no se ha introducido en el compartimento de la pila.

Abra el compartimento de la pila como se muestra en la ilustración e introduzca la pila (LR44/SE44).

Extraiga la pila del compartimento si no va a utilizarla durante mucho tiempo.

NL DIGITALE SCHUIFMAAT

1. Open Batterijhouder
2. Batterijhouder
3. Keuzeschakelaar mm/inches
4. Aan/uit-schakelaar
5. 0-instelling
6. 0-instelling mogelijk in elke stand binnen het maatk bereik
7. Meten van buitenmaten
8. Meten van binnenmaten
9. Meten van diepte van gaten
10. Meten van diepte van vlakken
11. Meten met 0-instelling
12. Meten met 0-instelling vanaf voorwerp

- A. Meetbereik: 0-150 mm
B. Nauwkeurigheid: 0,01 mm
C. Batterij type SR44/LR44
D. Zwakke batterijwaarschuwing door knipperende display
E. Werktemperatuur 0~+40°C
F. Bewaar-temperatuur -20~+70°C
G. Ongevoelig tot een luchtvochtigheid tot 80%

Onderhoudtips:

- Voorkom contact met vloeistoffen waardoor de elektronica verstoord kan raken
- Reinig met een pluisvrije doek en onderhoud met een druppel naaimachine-olie
- Voorkom contact met alcohol en aceton
- Houd de batterijhouder schoon envrij van corrosie

Om zelfontlading van de batterij te voorkomen is deze niet in het batterijvak geplaatst.

Open het batterijvak zoals afgebeeld en plaats de batterij (LR44/SE44).

De batterij moet uit het batterijvak worden verwijderd als deze langere tijd niet wordt gebruikt!



suki.international GmbH
Suki-Straße 1
D-54526 Landscheid
Germany

Made in P.R.C.